

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti arasında 4 Ağustos 1972 tarihinde imzalanmış bulunan Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğu dair Kanun

(Resmî Gazete ile yayımı : 3 . 7 . 1973 - Sayı : 14583)

No.
1770

Kabul tarihi
25 . 6 . 1973

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti arasında 4 Ağustos 1972 tarihinde imzalanmış bulunan «Kültür Anlaşması»nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür Anlaşması

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti,
İki memleket arasında mevcut dostane bağların kuvvetlendirilmesi ve kültür, sanat, bilim ve teknoloji alanlarındaki münasebetlerin daha da teşvik edilmesi ve geliştirilmesi için bir Kültür Anlaşması akdetmeyi arzu ettiklerinden bu maksatla aşağıdaki tamyetkili temsilcilerini tayin etmişlerdir :

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına :

Dışişleri Bakanlığı Genel Sekreteri Büyükelçi
Sayın İsmail Erez,

Kore Cumhuriyeti Hükümeti adına :

Kore Cumhuriyetinin Türkiye nezdindeki
Büyükelçisi Sayın Ohan Hyun Pak,

Kendileri usulüne uygun bulunan yetki belgelerini teati ettikten sonra, aşağıdaki hususlar hakkında mutabık kalmışlardır :

MADDE — 1

Akit Taraflar, ülkelerinin kültürünün daha iyi tanıtılmasını sağlamak için, iki Taraf arasında kültürel ve entellektüel mübadeleleri aşağıdaki faaliyetleri tertibetmek suretiyle, kolaylaştıracak ve teşvik edeceklerdir :

- a) Yayın ve filimler, radyo ve televizyon programları ile sanat eserleri mübadelesi,
- b) Üniversite ve yüksek okul profesörleri, öğretmen bilim adamı, araştırmacı, teknisyen ve öğrencilerin, kendilerine çalışmalarını tamamlayabilmeleri için mümkün olan bütün kolaylıklar sağlanmak suretiyle, mübadelesi,
- c) Gazetecilerin, yazarların, artistlerin, müzisyenlerin ve dans sanatçılarının karşılıklı ziyaretleri,

- d) Atletlerin ve spor takımlarının ziyaretleri,
- e) Ākit Tarafların üzerinde mutabakata varacakları diğer vasıtalar.

MADDE — 2

Her Ākit Taraf, kendi ülkesindeki üniversite ve yüksek eğitim müesseselerinde, diğer tarafın edebiyatı, tarihi veya kültürü ile ilgili diğer konularda konferans verilmesi ve kurslar ihdasını teşvik edeceklerdir.

MADDE — 3

Her Ākit Taraf, kendi ülkesinde yürürlükte olan kanun ve nizamnamelere uygun olarak, diğer tarafça kültürel müesseselerin kurulmasını ve geliştirilmesini kolaylaştıracak ve teşvik edecektir. Müessese deyimi, kültür enstitülerini, okulları, kütüphaneleri ve hedefi bu Anlaşmanın amaç ve ruhuna uygun diğer teşekkülleri kapsar.

MADDE — 4

Ākit Taraflar, mütekabilen, diğer Tarafın vatandaşlarına etüt ve araştırma yapabilmeleri için burslar tahsisi imkânlarını tetkik edecek ve taraflardan birinde alınan derece, diploma ve diğer belgelerin diğer Tarafça, akademik ve meslekî maksatlarla hangi usul ve şartlarla tanınabileceğini inceleyeceklerdir.

MADDE — 5

Ākit Taraflar, gerektiğinde, işbu Anlaşmanın uygulanması için lüzumlu ek anlaşmalar hazırlanması konusunda birbirleriyle istişarelerde bulunacaklardır.

MADDE — 6

İşbu Anlaşma, Ākit Tarafların, Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli bütün kanunî işlemlerin tamamlandığından yekdiğerini haberdar ettikleri tarihten itibaren 30 ncu günde yürürlüğe girecektir.

MADDE — 7

Her iki Ākit Taraf, diğer Tarafı, üç ay öncesinden yazılı olarak haberdar etmek şartıyla işbu Anlaşmayı her zaman feshedebilir.

Hükümetlerince, usulüne uygun olarak kendilerine yetki verilen aşağıda imzaları bulunan temsilciler işbu Anlaşmayı imzalamışlardır :

Ankara'da bin dokuz yüz yetmiş iki tarihinde herbiri eşit şekilde geçerli olmak üzere, ikisi Kore dilinde, ikisi Türkçe ve ikisi de İngilizce olmak üzere yapılmıştır.

Ortaya çıkacak görüş ayrılıklarında İngilizce metin esas olacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına

Kore Cumhuriyeti Hükümeti adına

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Millet Meclisi		Cumhuriyet Senatosu			
Cilt	Birleşim	Sayfa	Cilt	Birleşim	Sayfa
26	131	778	12	76	397
38	121	266		77	556,584,587,609,
39	129	150:151,194, 240:243			733:734

I - Gereğeli 898 S. Sayılı basmayazı Millet Meclisinin 129 neu Birleşimine, 304 S. Sayılı basmayazı Cumhuriyet Senatosunun 77 nei Birleşim tutanağına bağlıdır.

II - Bu kanunu; Millet Meclisi Millî Eğitim, Dışişleri ve plan, Cumhuriyet Senatosu Dışişleri, Turizm ve Tanıtma, Malî ve İktisadî İşler, Bütçe ve plan, Sosyal İşler, Millî Savunma, Millî Eğitim, Bayındırlık, Ulaştırma ve İmar - İskân komisyonlarından kurulan Geçici komisyonları görüşmüştür.

III - Esas No. : 1/688